

¿Objetos con forma de violín?

Reforma denguista y desarrollo histórico de la laudería en China¹

Francisco Miguel Alatríste Montiel²

Resumen: China ocupa hoy un lugar preponderante como productor masivo de instrumentos de cuerda, pues controla una amplia y creciente cuota del mercado mundial. Sin embargo, no sólo exporta, como hace décadas, ingentes cantidades de instrumentos de cuerda frotada de calidad cuestionable, también oferta productos funcionales y costo-efectivos en el mercado internacional de violines para estudiantes y aficionados. Merece atención el desarrollo de talento humano para la fabricación artesanal de instrumentos siguiendo métodos tradicionales a pequeña escala. Este avance es comprensible como parte de un proceso de mediana duración iniciado con las reformas denguistas de apertura económica y el intercambio cultural propiciado con la migración y el retorno. Aun así, hay retos pendientes en control de calidad y sostenibilidad ambiental.

Palabras clave: Laudería, Reforma y apertura, China, industria, intercambio cultural.

Abstract: China currently holds a prominent position as a mass producer of string instruments, commanding a broad and steadily expanding share of the global market. However, it no longer merely exports, as it did decades ago, vast quantities of bowed string instruments of questionable quality; it now also offers functional and cost-effective products in the international market for student and amateur violins. Worthy of attention is the development of human talent for the artisanal manufacture of instruments using traditional methods on a small scale. This advancement may be understood as part of a medium-term

¹ Agradezco a la profesora Marisela Connelly por su lectura de una versión preliminar de este trabajo, así como las observaciones que formularon dos dictaminadores anónimos durante el proceso de revisión. Desde luego, todos los errores son mi responsabilidad.

² Licenciado en Relaciones Internacionales por El Colegio de México, miembro de la International Musicological Society y estudiante de maestría en la Facultad de Filosofía de la Universidad Panamericana.

Reforma dengista y desarrollo histórico de la laudería en China| **Alatriste**
process initiated by Dengist economic liberalisation reforms and the cultural exchange
fostered through migration and return. Nonetheless, challenges remain in terms of quality
control and environmental sustainability.

Keywords: Violin making, Reform and Opening, China, Industry, Cultural Exchange.

Introducción

En 1981, apenas unos meses antes de fallecer, el ínclito pianista canadiense Glenn Gould grabó, por segunda vez, las “Variaciones Goldberg” de Johann Sebastian Bach, que lo habían llevado al estrellato en 1955. Gould, quien durante toda su carrera había sido un artista afiliado a Steinway & Sons, realizaría ésta, la última de sus producciones discográficas, en un piano Yamaha ajustado por un técnico japonés, único en proporcionarle el sonido y la sensación bajo los dedos que no encontró en ninguno de los instrumentos de su patrocinadora estadounidense (Hafner, 2021). En verdad, tras la Segunda Guerra Mundial, los constructores de pianos occidentales se encontraron en problemas para recuperarse de las restricciones en materiales por la economía marcial, mientras que productoras japonesas de pianos en serie, como Yamaha y Kawai, fueron conquistando el mercado de instrumentos de estudio y domésticos, y, finalmente, incursionaron también con éxito en las grandes salas de concierto. Que un “artista Steinway” como Gould grabase tan significativa obra en un Yamaha es tremendamente revelador.

Mientras que Japón se convirtió en una potencia manufacturera luego de la Segunda Guerra Mundial, capaz de competir y desbancar, con su calidad e innovación, a los fabricantes estadounidenses y europeos de larga data en toda clase de bienes, desde automóviles hasta pianos, China ha hecho algo semejante en tiempos más recientes a lo largo de su vigoroso ascenso económico, el cual comenzó con la reforma económica ideada por Deng Xiaoping a finales de la década de 1970. Si nos remitimos a la industria de los instrumentos musicales de cuerda frotada,³ China es indiscutiblemente un actor de mercado

³ Es decir, los que se tocan, la mayor parte del tiempo, con ayuda de un arco, como el violín, la viola, el violonchelo y el contrabajo.

Reforma denguista y desarrollo histórico de la laudería en China| **Alatrisme**
que destaca por la escala de su producción, pero, a diferencia de Japón, la calidad satisfactoria no se ha convertido en una característica intrínseca de los artículos chinos. Actualmente, China es el principal productor de violines en el mundo: tan sólo el treinta por ciento de la producción mundial anual proviene de la localidad de Huangqiao en la provincia de Jiangsu (Global Times, s/f), y en total los instrumentos de cuerda frotada chinos constituyen entre el cincuenta y el ochenta por ciento de la cuota mundial de mercado para estudiantes (McKeough, s/f). Lo que resulta todavía más destacable es que una mayor proporción de sus fabricantes han comenzado a ofrecer una mejor calidad de construcción y sonido, capaz de contender dignamente con la de los instrumentos fabricados por afamados talleres y lauderos de otras partes del mundo, con la añadida ventaja de un precio competitivo merced a la mano de obra barata.

¿De qué manera las reformas que auspiciaron el ascenso chino han favorecido a la industria de instrumentos musicales de cuerda en el país? ¿Cómo se ha desarrollado la laudería en China y qué retos están pendientes? El presente ensayo argumenta que la consolidación de una auténtica industria de la laudería en China, con una creciente calidad, no habría sido posible sin la reforma económica impulsada por Deng Xiaoping que atrajo la inversión extranjera y favoreció la competencia entre la iniciativa privada en el país, pero, sobre todo, no habría sido posible sin el envío de estudiantes chinos a Europa, pues la formación y el contacto con la cultura artística occidental permitieron el establecimiento de fábricas, talleres y escuelas de enseñanza de la laudería en el país, merced a los cuales éste se ha podido convertir lo mismo en un productor de instrumentos en masa de bajo precio (aunque también baja calidad) que en hogar de maestros lauderos aclamados internacionalmente por la calidad artesanal de sus obras. Sin embargo, desafíos como la sostenibilidad ambiental, el control de calidad y la mejora del prestigio aún deben ser afrontados.

En primer lugar, se muestra la pertinencia de este texto, dando cuenta de la relevancia de la industria de la laudería en China. A fin de demostrar la importancia que para lo anterior tuvo la política denguista, se muestra la relación del crecimiento de esta actividad artesanal con la reforma económica y el envío generalizado de estudiantes al extranjero para fortalecer

Reforma denguista y desarrollo histórico de la laudería en China | **Alatríste**
 las fuerzas productivas. Finalmente, se da cuenta del impacto específico de esa política en el terreno de la construcción de instrumentos y se esbozan algunas prospectivas a la luz de los desafíos pendientes. Sin desestimar la riqueza y complejidad de la laudería como arte y no sólo como actividad económica, las siguientes líneas se concentran en el ámbito de la fabricación de violines,⁴ dado el volumen de ventas de estos instrumentos en el mercado internacional y el papel que al respecto desempeña China.

La reforma económica implantada por Deng Xiaoping ha recibido vasta atención entre los estudios políticos y económicos. De manera semejante, el envío de estudiantes chinos al extranjero ha sido objeto de interés. Empero, nimia es la literatura en ciencias sociales acerca de las experiencias e implicaciones del envío de estudiantes de laudería chinos. El presente trabajo procede “en el espíritu” de las ciencias sociales, en concreto los estudios de área sobre China, y busca subsanar el vacío antes descrito, para lo cual echa mano de múltiples fuentes electrónicas, desde revistas de divulgación musical para lectores no especializados hasta sitios web de fabricantes y comercializadores de instrumentos, a fin de extraer la información que luego se analiza a la luz del conocimiento histórico que sí se encuentra sistematizado en la literatura académica. Reviste interés para quienes se interesan por el desarrollo del campo musical. Es común que se estudie el repertorio y la biografía de compositores e intérpretes, y, en tiempos recientes, también el contexto político, social e histórico en el que los repertorios se crean y ejecutan. En las líneas que siguen se brindan elementos importantes acerca de la historia económica y política de la República Popular China para entender no el repertorio ni a los artistas, sino los instrumentos que éstos tocan.

⁴ Valga mencionar el problema semántico asociado a la palabra “laudería”: mientras que en lenguas romances la palabra transmite un significado rico y complejo, en idiomas como el inglés éste es más acotado, pues laudería suele traducirse como “Violin making”, y aun el Grove Dictionary of Musical Instruments (2014) denota la centralidad del violín pues dice del término *luthier* (procedente del francés) que “se ha convertido en un término general para constructores de violines u otros instrumentos de cuerda” (The Grove Dictionary of Musical Instruments, 2014, 340), la traducción es propia. En contraste, el término “laudería”, en el español de México, es aplicable a una variedad más amplia de instrumentos, principalmente a los de cuerda, pero incluso se aplica a instrumentos de viento-madera. En todo caso, términos como laudería, lutería, laudero, lutier y *luthier* remiten en su etimología al laúd como instrumento, cuyo nombre procede del árabe clásico *ūd* “madera”.

Los albores de la laudería en China

Si bien ya en el siglo XVII el contacto con misioneros cristianos había permitido la introducción de ciertos instrumentos y sonoridades occidentales a China, no fue hasta finales del siglo XIX que la ejecución de instrumentos de cuerda comenzó a tener cierta popularidad en razón de la presencia de extranjeros en el país. Valga decir que, en el caso de la isla de Formosa, dichas prácticas fueron alentadas por los japoneses tras su entrada en 1895 (Huang, 2020). Aun así, durante los años del Kuomintang, la producción de instrumentos fue marginal, lo mismo que en los primeros años del maoísmo.

Algunas fuentes señalan que la Revolución Cultural propició el uso y construcción de violines, si bien de baja calidad, por considerarlos Mao instrumentos revolucionarios (Landsberg, 2007), pero otras fuentes (Shi-guang, 1990) argumentan lo contrario, al menos respecto a los primeros años, antes de que Jiang Qing viera el potencial del instrumento en sus óperas revolucionarias. Con la caída de Jiang Qing y la banda de los cuatro, los instrumentos (elaborados aún entonces en fábricas propiedad del Estado) que ya no iban a utilizarse para escenificar las peculiares obras propagandísticas, habrían empezado a exportarse, pero con poco éxito a causa de su escasa calidad. Aun así, unos pocos maestros lauderos, como se verá más adelante, sí contaban con una destreza técnica considerable, pues habían aprendido con extranjeros.

El envío de estudiantes chinos al extranjero

Spence menciona cómo en 1978, pese a que aún era *vox populi* que Hua Guofeng controlaba la situación política, Deng Xiaoping había comenzado a actuar hábilmente no sólo para reinstalar en sus puestos a antiguos miembros del Partido Comunista Chino que habían caído en desgracia durante la Revolución Cultural, sino también para poner en marcha un auténtico plan de modernización que, además de buscar atraer la inversión extranjera, contemplaría el envío de estudiantes chinos a otros países (Spence, 2011, 819). Este plan, que buscaba la

Reforma denguista y desarrollo histórico de la laudería en China| **Alatríste**
formación del capital humano chino, fue particularmente fuerte en las áreas directamente relacionadas con la ciencia y la tecnología –como la genética y la tecnología láser y espacial–, por lo que además de mandarse a 480 estudiantes en 1978 a veintiocho países del mundo se crearon universidades y se llamó de vuelta a los científicos enviados al campo en los años previos (hay que recordar que eso se había hecho bajo el espíritu plenamente ideológico de la Revolución cultural).

Deng Xiaoping buscaba de este modo resarcir el mal rendimiento económico que había aquejado a China desde el Gran Salto Adelante emprendido por Mao y que la Revolución Cultural no había conseguido mejorar. A diferencia de los más radicales defensores del marxismo leninismo-pensamiento Mao Tse-Tung --como Jiang Qing, esposa de Mao y promotora de óperas comunistas, y la llamada “banda de los cuatro”-- Deng convenía en que era enteramente aceptable recurrir a medios capitalistas, incluido el establecimiento de una economía de mercado, para poder avanzar en el establecimiento del socialismo. Como se verá a continuación, la reforma que permitió la apertura económica de la República Popular China estuvo acompañada de un interés por mejorar el capital humano del país y atraer la inversión extranjera, como se hizo con el establecimiento de las zonas económicas especiales. Esto tuvo gran éxito en multitud de industrias y la de los instrumentos musicales no fue la excepción.

Deng, que, nacido en Sichuan, había ido a estudiar algún tiempo en Francia, veía en la educación una de las claves para impulsar el desarrollo de China en el marco de la reforma económica que buscó consolidar (Thøgersen, 2016). Por ello, pronto buscó que un número considerable de los más destacados jóvenes chinos pudieran ir al extranjero mediante una política que hacía recordar las medidas tomadas por Li Hongzhang casi un siglo atrás, a finales de la era Qing, para fortalecer a China educando a algunos de sus jóvenes en las academias británicas y estadounidenses.

Como culminación del acercamiento entre China y Estados Unidos que había tenido lugar en tiempos de Mao y Nixon, Deng Xiaoping y Jimmy Carter llevaron a cabo la normalización de las relaciones diplomáticas entre ambos países de manera efectiva el primer día de 1979. Unos cuantos días antes, el dieciocho de diciembre de 1978, Deng había

Reforma denguista y desarrollo histórico de la laudería en China| **Alatríste** anunciado la reforma económica y la apertura del país en el tercer pleno del undécimo congreso del Partido Comunista. En ese contexto, una madrugada de invierno el presidente Carter vio su sueño interrumpido por Frank Press, su consejero nacional de ciencia, quien, por petición de Deng Xiaoping, llamaba para comunicar la petición del líder chino de enviar cinco mil estudiantes a Estados Unidos (*What Can the U.S. and China Do Together?*, s/f). Carter, molesto, respondió diciendo que se le dijese a Deng que enviara cien mil, sin imaginar que a finales del siglo ese número habría sido superado.

Al respecto, Spence señala que estas medidas revelan la prioridad que tenía la formación técnica en la etapa postmaoísta, y da una lista de los campos de estudio previstos para los estudiantes Chinos que irían a Estados Unidos, destino de 433 estudiantes en 1978, entre los que destacaban en número la física, la química, las matemáticas y distintas ingenierías (Spence, 2011, 820-821). Por esta razón, es completamente comprensible la falta de estudios académicos dedicados a los estudiantes chinos enviados a formarse en el arte de la laudería. Sin embargo, a raíz de la popularización de las ofertas de estudio en el extranjero, hubo también estudiantes que pudieron ir a Europa, principalmente a Italia, para formarse como lauderos. Aunque hayan sido una minoría, fructificaron como una verdadera semilla de mostaza, pues su retorno al “país del centro” permitió la proliferación de instituciones dedicadas a la enseñanza de dicho arte, la masificación de la industria de los instrumentos musicales de cuerda, y, sobre todo, lustros después, el nacimiento de una laudería de altísima calidad en un país claramente distante de la tradición musical de Occidente.

Puede que la laudería sea apenas importante para la economía china, pero lo que está fuera de duda es que China hoy es importantísima para la laudería mundial como un actor de mercado que ha transformado una práctica artesanal centenaria. Valga decir que un evento de enormes proporciones como Music China, en Shanghái, ha reunido no sólo a empresas chinas de instrumentos musicales, sino también a lauderos europeos como los franceses Éric Lourme y Samuel Peguiron o el austriaco Edgar Russ, radicado en Cremona (Music China, 2025). Sin negar los incipientes desarrollos en la construcción de instrumentos de tiempos previos, el presente trabajo muestra que fue a partir de la reforma de Deng Xiaoping, con su apertura económica y el envío de estudiantes al extranjero que China pudo llegar a ocupar

Reforma denguista y desarrollo histórico de la laudería en China| **Alatrisme**
una posición tan preeminente en una labor artesanal por siglos contenida en Europa. Los estudiantes chinos de laudería que fueron a Europa no sólo han contribuido al desarrollo de una construcción de instrumentos más refinados, sino también de arcos, su complemento perfecto en un sentido microeconómico (*Made in China, Played in the USA*, 2014).

Uno de estos pocos pero importantes estudiantes pioneros de laudería fue Zheng Quan, el primer estudiante chino en estudiar en la prestigiosa Scuola Internazionale di Liuteria, en Cremona --la tierra de Stradivari y Guarneri--, Italia, en 1983. Poco tiempo antes, otros estudiantes habían sido enviados a aprender la laudería en Alemania (Landsberg, 2007), pero el renombre y simbolismo de Italia son todavía mayores que los de su contraparte tudesca. Una vez concluidos sus estudios, regresó a Pekín en 1988, donde fundó el centro de investigación y construcción de violines en el Conservatorio Central de Música (*The State of Chinese Violin Making, From Past to Present*, 2019). Zheng Quan había vivido una infancia difícil, pues, con la Revolución Cultural, sus padres, que eran intelectuales, fueron objeto de la expropiación y confiscación de bienes, incluido el violín con el que el entonces niño estudiaba. Ello no fue impedimento, sin embargo, para que tiempo después retomara la práctica instrumental e incursionara en las reparaciones de violines, lo que lo llevó primero a adquirir las bases de la laudería bajo la tutela de Dai Hongxiang. Habiendo demostrado sobresalientes habilidades, es comprensible que recibiese la oportunidad de ir a Italia, que aprovechó felizmente para beneficio de sus compatriotas, que, en adelante, podrían gozar de la mencionada institución que él tornaría a dirigir en el Conservatorio.

Su primer maestro, Dai Hongxiang, recibiría, también en 1983, la medalla de oro en la competencia internacional de laudería de Kassel, Alemania (Snyder, 1991). Esto muestra cómo incluso antes de que ciertos estudiantes chinos fueran recibidos en instituciones educativas occidentales, ya existía considerable talento desarrollado en el país. Sin embargo, las oportunidades para estos artesanos se expandieron considerablemente gracias a la reforma económica: mientras que Dai Hongxiang trabajó en una fábrica estatal hasta su jubilación en 1989, las empresas estatales de laudería fueron cerradas en 1992, como parte de las medidas de privatización y reestructuración empresarial que buscaban aumentar la productividad en China; esto permitió que los mismos maestros lauderos pasaran a dirigir algunas de las

Reforma denguista y desarrollo histórico de la laudería en China| **Alatrísté**
nuevas empresas de construcción de instrumentos, y no fueran ya políticos, legos en las artes, quienes estuvieran a cargo (*The State of Chinese Violin Making, From Past to Present*, 2019).

Pronto, el centro de investigación y construcción de violines dirigido por Zheng Quan comenzaría a dar frutos. Fue ahí, en Pekín, que se formó Feng Jiang, quien, después, emigraría a Estados Unidos para continuar sus estudios de laudería bajo la dirección de Gregg Alf (*The State of Chinese Violin Making, From Past to Present*, 2019). Feng Jiang es exponente de los más altos niveles de maestría lauderística, sus instrumentos han sido premiados en diferentes concursos en occidente y son tocados por músicos internacionalmente reconocidos, como Ning Feng, (*About Feng Jiang*, s/f) violinista chino ganador de los concursos Menuhin, Paganini, y Reina Isabel de Bélgica, cuyo instrumento principal, sin embargo, es el Stradivari “Vieuxtemps Hauser” de 1710 (Ning Feng Biography, s/f). Aunque sea legatario de la naciente tradición china de laudería, Feng Jiang se ha establecido en Michigan en vez de regresar a su país natal. En cambio, igualmente formado en el Conservatorio Central en Pekín, Gao Tong Tong fue posteriormente a Cremona a estudiar con el celeberrimo *luthier* GioBatta Morassi, luego de lo cual regresó a China en 1996 para establecer su taller en 1998 (*Chinese Violins*, s/f) como era ya posible desde la privatización de las empresas. Quien quiera una idea del lugar que China está en proceso de ganarse en la laudería ha de considerar que, en tiempos recientes, el Conservatorio Central ha atraído a estudiantes extranjeros que desean devenir lauderos, principalmente de Asia, pero --y no es cosa menor-- también de Europa, incluido el nieto del propio maestro Morassi (*Violin Making Schools in China*, s/f).

Pekín no es el único lugar del que han surgido lauderos de considerable importancia para el desarrollo de esta actividad en el país. Cantón también ocupa un lugar destacado. Ahí, la música occidental cobró vigor desde tiempos de Chiang Kai-shek, cuando en 1930 Ma Sicong, que se había educado como violinista y compositor en Francia, regresó y un par de años más tarde fundó el conservatorio (Cheng, 2009). En 1953 se estableció una fábrica de violines, pero, con el paso del tiempo pasó a dedicarse a la producción de guitarras, de modo que cuando Yi Ying --de la provincia de Zhejiang y que, luego de aprender los fundamentos de la laudería en el Conservatorio de Shanghái, también fue a Cremona a estudiar con Giorgio

¿Objetos con forma de violín?

Reforma denguista y desarrollo histórico de la laudería en China| **Alatraste**
Cè-- regresó a China, tuvo que comenzar *ex tabula rasa* para comenzar a impartir clases de laudería en el Conservatorio Xinghai, traduciendo ella misma los manuales para instruir a sus alumnos, quienes siguen aspirando con ir a Cremona para poder observar y estudiar los más preciados instrumentos a fin de refinar, así, sus técnicas artesanales (*Violin Making Schools in China*, s/f).

Año	Evento
Siglo XVII	Contacto con misioneros lleva primeros instrumentos occidentales a China.
1895	Introducción de instrumentos de cuerda frotada a Formosa (Taiwán) de la mano de los japoneses.
1932	Establecimiento del Conservatorio de Música Xinghai en Guangzhou (Cantón) por Ma Sicong.
1953	Creación de fábrica de violines en Guangzhou.
1966	Inicio de la Revolución Cultural.
1976	Fin oficial de la Revolución Cultural.
1978	Deng Xiaoping sube al poder y gestiona el primer envío de estudiantes al extranjero.
1983	Zheng Quan se convierte en el primer estudiante chino en ingresar a la Scuola Internazionale di Liuteria de Cremona.
1983	Dai Hongxiang gana la medalla de oro en la competencia internacional de laudería de Kassel, Alemania.
1988	Zheng Quan vuelve a China y funda el centro de investigación y construcción de violines en el Conservatorio Central de Música en Pekín.
1989	Dai Hongxiang se jubila de su empleo en una fábrica estatal.
1991	Gao TongTong egresa del Conservatorio Central de Música y va a Cremona a estudiar con GioBatta Morassi.
1991	Ming-Jiang Zhu abre su taller en Guangzhou.
1992	Empresas estatales de fabricación de instrumento son cerradas y privatizadas.
1995	Stentor abre fábrica en Taixing, Jiangsu.

Figura 1.0. Principales momentos en el desarrollo de la laudería en China.

El impacto de la apertura y la reforma en la laudería china

Si pensamos en el efecto que tuvo la reforma económica, mediante la atracción de inversión extranjera, sobre el campo de la laudería, nos daremos cuenta de que éste no fue inmediato, pero tuvo lugar una vez que la calidad de los instrumentos chinos mejoró. Un ejemplo de ello está en la llegada de la compañía Stentor, que desde el siglo XIX había fabricado sus instrumentos en Gran Bretaña, con la apertura de una fábrica en 1995 en Taixing, condado de la provincia de Jiangsu (Stentor stringed instruments, 2014). Si una empresa de larga data y aquilatado renombre juzgó prudente trasladar su principal actividad a China fue porque consideró no sólo que podía reducir sus costes, sino que la calidad a la que estaban acostumbrados sus clientes no corría peligro: habría sido desastroso que instrumentos otrora confiables entre estudiantes y aficionados pasaran a convertirse en objetos baratos pero incapaces de producir un sonido decente. Por eso, a diferencia de lo que ocurrió con otro tipo de empresas, la llegada de fabricantes de instrumentos no ocurrió de manera inmediata, una vez establecidas las facilidades legales y económicas para hacerlo, pero esto no significa que no pueda verse como una consecuencia de la política denguista, porque tales compañías llegaron a establecerse cuando, en virtud de la formación de maestros lauderos en el extranjero, se pudo formar también a artesanos competentes para los talleres y fábricas chinas.

Aunque el caso de Stentor sea destacable, hay que notar que la vasta mayoría de sus instrumentos fabricados en China son obra de la producción en serie. Ésta presenta problemas a los que me referiré más adelante, pues demanda menores cualificaciones entre los trabajadores respecto a la elaboración artesanal de gran calidad, porque basta con enseñar a éstos tan sólo cómo realizar una parte de la fabricación, sin que tengan que ser capaces de construir todo un instrumento. Si bien de esta manera se puede conseguir una calidad admisible para estudiantes o aficionados, y principalmente una reducción tremenda en los costes, la producción masiva carece del valor agregado característico de obras lauderísticas exquisitas, dignas de estudiantes avanzados y profesionales, que sólo pueden obtenerse mediante la fabricación artesanal, aun si el avance chino ha alcanzado niveles sobresalientes en este ámbito.

En tiempos más recientes, el reconocido laudero alemán Olaf Grawert, quien, afincado en Australia, presta sus servicios a músicos de talla internacional, como el solista australiano-taiwanés Ray Chen, cuyo violín Stradivari se ocupa de mantener en forma, comisionó la fabricación de sus instrumentos más accesibles a un taller chino. Es decir, Grawert comisionó, a partir de un modelo diseñado por él mismo, la construcción de violines dirigidos a quienes no pudiendo, o no queriendo, costear uno fabricado por él, deseen allegarse de un instrumento de una calidad respaldada por tan notable artesano. No es cosa menor, pues esto muestra el reconocimiento de la calidad de ciertos talleres y lauderos chinos que, en cualquier caso, se refleja en el precio. Por ejemplo, el modelo “Ettore Zardo”, construido por una familia de lauderos chinos y sólo ajustado “para ponerlo a punto” por Grawert se vendía por 5 900 dólares australianos en 2023, unos 68 000 pesos mexicanos (*Ettore Zardo Violin - Olaf Grawert Violin Studio*, 2023). La cifra, desde luego, se justifica en virtud de la reputación, el conocimiento y la experiencia de Grawert, quien en la última etapa antes de la venta convierte un instrumento muy bueno en uno excelente. En 2025, sin embargo, el precio es de casi 7 000 dólares australianos, o sea algo más de 84 000 pesos mexicanos (*Ettore Zardo Violin - Olaf Grawert Violin Studio*, 2025).⁵

Este ensayo se enfoca principalmente en el desarrollo del capital humano en el terreno de la laudería china que se consiguió gracias al envío de unos cuantos, pero importantes, estudiantes a formarse en Europa. La formación de talento es vital si China desea transitar de la producción masiva de baja calidad a la generación de valor agregado con bienes de alta calidad que, además, contribuyan a una economía sostenible. Aunque pueda haber rédito en la venta masiva de productos de baja calidad (cosa que también sucede, por decir, con la ropa de la llamada “Fast Fashion”), también podría ser rentable fabricar instrumentos duraderos, que valga la pena reparar cuando sea necesario y en los que se pueda invertir con la expectativa de ver su valor incrementarse (como de hecho sucede no sólo con las obras maestras de Stradivari o Guarneri, sino también con piezas de talleres comparativamente más “genéricos” pero de alta calidad, piénsese en los de Jérôme Thibouville-Lamy, Neuner &

⁵ Aunque esté hecho en China, un instrumento así no es accesible, para entrar en perspectiva, para un profesionista mexicano promedio, cuyo salario anual ronda los 90 000 pesos (Secretaría de Economía, 2025).

Reforma denguista y desarrollo histórico de la laudería en China| **Alatrister** Hornsteiner, Hill & Sons o incluso Collin-Mézin). En el contexto de la economía global, sin la difusión y aplicación de mejores técnicas de construcción, la comercialización de instrumentos mediocres amenaza con precarizar las labores de los lauderos afincados en los países de ingresos medios o bajos, pues aun si sus piezas son de calidad pueden enfrentar dificultades para venderlas y, más bien, se ven orillados a reparar por honorarios bajos instrumentos que no fueron elaborados para tener una larga vida útil.

Conviene tener en cuenta otros factores que guardan una estrecha relación con la manufactura de instrumentos en China. Antes hemos mencionado la apertura a la inversión extranjera, que sin duda ha sido muy destacada. Pero ahora es pertinente señalar que otros factores, como el acceso a recursos naturales y el desarrollo de infraestructura como parte del proceso de modernización emprendido bajo el socialismo de mercado han hecho posible el aprovechamiento de ese capital humano. Gracias a su posición geográfica, China dispone de regiones en las que crecen algunas de las maderas más importantes para la construcción de instrumentos, como el arce y el abeto. En ese sentido, la región de Sichuán es origen de buena madera de maple (*905 VIOLIN*, s/f). No obstante, como se verá a continuación, la misma variable geográfica obliga al gigante asiático a importar variedades de madera que crecen en otras latitudes.

Dado que ni la gran producción de instrumentos ni los puertos desde los cuales éstos son enviados están en regiones madereras como Sichuan, es evidente que una red de transporte facilita el traslado de las materias primas. Lo anterior ha permitido –las manos de talentosos artesanos de por medio-- la producción de instrumentos de alta calidad a precios muy asequibles. Pero toda vez que los constructores chinos han comprendido que el valor agregado de los instrumentos depende en buena parte de las valoraciones subjetivas de los músicos, pronto han también aprovechado la globalización del comercio para allegarse de materias primas procedentes de países en vías de desarrollo pero también de Europa, centro de la alta laudería, merced a lo cual, los lauderos chinos ofrecen instrumentos contruidos con fino abeto de los Alpes y arce de Bosnia, las mismas maderas a las que tienen acceso los afamados constructores del viejo continente, como aquellos que salen del taller de Ming Jiang Zhu (*Ming Jiang Zhu 925 Violin*, s/f). Teniendo todo lo anterior en consideración, es lógico

que, hoy, China ofrezca en el mercado instrumental lo mismo instrumentos modestos (y, todavía en alto volumen, hay que decirlo, objetos en forma de violines, indignos del nombre por su mala calidad) que piezas maestras a precios reducidos, al beneficiarse de la comparativamente barata mano de obra china, contra las cuales aun lauderos de otras partes del mundo, dedicados a la construcción artesanal, no pueden competir.⁶

En el futuro será necesario dedicar algún trabajo al estudio de la silvicultura en China, pero ello excede los alcances de este ensayo. Valga decir, por ahora, que desde la década de 1970, cuando Deng Xiaoping subió al poder, el país adoptó sus primeras políticas de mantenimiento forestal con el objetivo de evitar la desertificación. Esta política se fortaleció en la década de 1990, y en 2000, ya bajo el gobierno de Jiang Zemin, se inició el Proyecto de Protección de Bosque Natural (Natural Forest Protection Project), que Bu et al. (2025) han evaluado positivamente. Así, mientras que a inicios de la década de 1980 sólo el trece por ciento del territorio estaba cubierto por bosques, esta cifra subió al veintitrés por ciento en 2021 (Oxford Institute of Energy Studies, 2022). Sin embargo, el país enfrenta desafíos considerables, entre los que figuran, a juicio del Instituto de Estudios de Energía de Oxford, la tendencia hacia el monocultivo y el alto impacto que tiene la importación de maderas tropicales: China adquirió dos tercios de las maderas tropicales del mundo producidas en 2018, de modo que el efecto de la deforestación en el extranjero podría anular los logros de la reforestación en el país (Oxford Institute of Energy Studies, 2022). No está claro qué proporción de esos recursos se usa en la fabricación de instrumentos musicales, una industria comparativamente pequeña frente a las otras que están en el país, pero especies como el ébano, el pernambuco, el *legno serpente* y el palisandro tienen aplicaciones musicales, incluso si no se usan en las versiones más baratas de los instrumentos. El gobierno chino ha expresado en foros internacionales (como la COP26 de las Naciones Unidas) su compromiso con la erradicación de la tala ilegal y los daños a la flora en el resto del mundo, es un paso

⁶ El laudero mexicano Nahum Landa, afincado en Xalapa, que trabajó algún tiempo en Taiwán, cuenta cómo ha desarrollado un sistema matemático que le permite producir dieciséis perfiles diferentes de sonido para hacer un violín. De esa manera busca permanecer como una opción deseable entre los instrumentistas, pues afirma que muchos de sus colegas no pueden competir, ya que instrumentos chinos de apenas seis mil pesos mexicanos (en 2016) llegan a tener un mejor sonido que la de artesanos promedio (*El que a buen árbol se arrima...*, 2016; *El inventor de sonidos*, 2016).

Reforma denguista y desarrollo histórico de la laudería en China| **Alatriste**
importante pero insuficiente, pues el tráfico ilegal de maderas como el pernambuco —
fundamental para la elaboración de arcos de alta calidad— no ha sido erradicado (The Strad,
2024).

Conclusión

En el mundo de la laudería, hoy China ocupa un lugar preeminente dada la cuota de mercado que ocupa, la cantidad ingente de instrumentos que exporta y la aún pequeña pero creciente cantidad de lauderos que reciben preseas en concursos internacionales. No sólo es, como hace décadas, exportador de instrumentos de cuerda frotada de calidad cuestionable producidos en masa, sino que domina el mercado internacional de violines para estudiantes y aficionados con productos funcionales y costo-efectivos. Si desde finales del siglo XIX hasta antes de la Segunda Guerra Mundial fueron la francesa Mirecourt y las alemanas Markneukirchen y Schönbach las principales ciudades productoras de violines del mundo, ese puesto lo ostentan actualmente Huangqiao, Cantón, Shanghái y Pekín, así como las localidades aledañas. En cuanto a los instrumentos de nivel profesional, la demanda internacional se satisface aún principalmente por constructores occidentales, pero ya figuran nombres chinos entre los más afamados *luthiers* del mundo.

Si bien desde tiempos anteriores al comunismo hubo ciertos sectores involucrados en la música occidental en China, así como en la laudería, la rápida y amplia mejora en la competitividad y nivel de productos chinos como los instrumentos no puede entenderse sin considerar las disposiciones políticas establecidas en tiempos de Deng Xiaoping: el envío de estudiantes chinos a instituciones de educación superior occidentales y la apertura económica, que, con la subsecuente privatización de múltiples empresas estatales introdujo a las manufacturas chinas en la competencia mundial, obligando de este modo a los artesanos e industriales chinos a ofrecer bienes capaces de contender con los ofrecidos por productores de otras partes del orbe.

Aunque esta última medida estuvo enfocada en el desarrollo de la ciencia y la tecnología que Deng Xiaoping consideraba como fuerzas productivas fundamentales, se ha mostrado, a partir de la experiencia de algunos de los lauderos chinos más importantes, cómo esta rama de la producción artesanal también se vio beneficiada. Sin negar la valiosa labor de algunos artesanos que, sin salir del país, fueron capaces de establecer talleres con estándares elevados, siguiendo la tradición de antiguos constructores extranjeros otrora afincados en China, es prudente afirmar que este sector productivo se revolucionó merced al aprendizaje deliberadamente buscado con la emigración, casi siempre temporal, de jóvenes que partieron a las ciudades capitales de la laudería en el mundo.

Desde 1950 hasta el inicio de la Revolución Cultural, el gobierno comunista procuró que unos cuantos estudiantes universitarios chinos fueran a universidades extranjeras, pero esa política se limitó al intercambio académico con Estados del bloque socialista, siendo la Unión Soviética el principal destino (*Overseas study no longer only for the elite, s/f*). En parte por la ruptura sino-soviética, pero principalmente por la Revolución Cultural, esa política se suspendió durante cerca de una década. Fue Deng Xiaoping quien, en su visión acerca de la necesidad de reformar económicamente y abrir al país con el objetivo de desarrollar las fuerzas productivas para hacer avanzar el socialismo, aunque fuera por medios capitalistas, vio en el aumento del capital humano una vía de fortalecer económicamente al país con los conocimientos de occidente.

Si bien puede parecer menos vistosa que los vanguardistas desarrollos tecnológicos y de ingeniería, la laudería china también se benefició de la política denguista, brindando al país no sólo valores meramente estéticos, sino verdaderamente una industria revestida de valor económico. Asimismo, el aprendizaje que destacados lauderos chinos recibieron en Europa ha contribuido gradualmente a una considerable mejoría en la calidad de sus creaciones, lo cual ha comenzado a suceder con otros tantos productos del país, que buscan dejar atrás la imagen de trebejos inservibles o poco duraderos.

Lo que Japón logró con los pianos, China está cerca de alcanzarlo con los violines. Si las tendencias continúan, y no hay razón para que no lo hagan, pronto comenzaremos a escuchar a grandes intérpretes occidentales haciendo uso de instrumentos creados por los

Reforma denguista y desarrollo histórico de la laudería en China | **Alatrisme**
más sobresalientes lauderos chinos. Esto no tiene por qué significar el fin de los fabricantes de otras partes del mundo, como el ascenso de Yamaha y Kawai no supuso la ruina de Steinway o Bösendorfer,⁷ pero sí que las cuotas del mercado dirigido a profesionales --y de igual manera los escenarios-- vean sus proporciones trastrocadas. No obstante, los fabricantes chinos han de superar primero un reto que no estuvo presente para sus homólogos japoneses: echar por tierra el profundo desprestigio histórico a causa de la pésima calidad de algunos de sus bienes. Lizi, egresada de una carrera en laudería en Bélgica, incluso comentaba en alguna entrevista que en China dedicarse a la laudería aún no ha alcanzado un estatus respetable a ojos de la sociedad como lo es devenir médico (Zhang, 2022).

Semejante desprestigio es aún justificado, porque del enorme número de instrumentos producidos muchos siguen siendo de una calidad paupérrima, al punto de ni siquiera merecer el nombre: es común hablar de “objetos en forma de violín” (VSO o “Violin Shaped Objects”) para referirse a aquellos con un sonido pobre y un acabado tan deficiente que resulta imposible hacer música con ellos (Pham, 2022, 24). Ulterior estudio merece la distribución desigual de violines chinos en el mundo. Aunque los principales destinos de las exportaciones de instrumentos chinos son Estados Unidos y Europa, regiones que no están exentas de recibir productos deficientes, el llamado Sur Global importa una cantidad nada soslayable de estos últimos y en cambio muchos menos de los recientes pero espléndidos instrumentos de lauderos renombrados.

Con frecuencia, en países con menor poder adquisitivo un instrumento hecho en China resulta la única herramienta costeable para que no pocas personas, sobre todo niños, accedan a la educación musical. Empero, esto se vuelve una espada de doble filo al considerar que muchos de ellos desistirán de su formación por la misma dificultad que un artefacto deficiente añade al aprendizaje. Cabría preguntar cuántas toneladas de madera (y, hay que decirlo, también plástico) terminan desperdiciadas en instrumentos inservibles con un impacto ambiental lamentable. Si China logra asegurar un estándar de calidad mínimo pero suficiente y homogéneo, es de preverse que, además de mejorar la eficiencia en el uso de

⁷ Aunque Bösendorfer sigue fabricando pianos en Austria, pertenece desde 2008 a la Corporación Yamaha.

Reforma denguista y desarrollo histórico de la laudería en China| **Alatriste**
recursos, terminará por extirpar la mala reputación que todavía pesa sobre esta clase de productos. Sólo entonces la confianza en los instrumentos allí manufacturados será análoga a la que ya gozan teléfonos móviles y computadoras.

Mientras tanto, el cultivo del talento humano será, como hasta ahora, de vital importancia. Es de esperarse que las prospectivas que anuncian la continuidad, e incluso aumento, del flujo de estudiantes chinos hacia universidades europeas (Thøgersen, 2016, 302) sean también aplicables al área de la laudería, al tiempo que el retorno de éstos, una vez graduados, potencie la tecnificación y la educación que hayan de servir como base para mejorar los estándares de calidad, aun entre los instrumentos fabricados por la mano de obra menos cualificada. Desde luego, hoy los flujos estudiantiles son mucho más numerosos, no se limitan ya a una minoría de élite subvencionada por el gobierno. Intervienen los deseos y aspiraciones personales y no sólo la política migratoria del régimen, pero sin duda ésta desempeñará un papel importante al incentivar el retorno, sumada a las dificultades encontradas en los potenciales países de acogida.

En palabras del embajador Yang Jiechi, tanto quienes regresaron a China como quienes permanecieron en el extranjero han contribuido al desarrollo del país (*Deng Xiaoping's Speech on Sending Students Abroad Commemorated*, s/f). El plan de Deng Xiaoping ha hallado éxito (Woyu, s/f): sus mejores estudiantes salieron de China, se formaron en las mejores instituciones extranjeras y, algunos, no volvieron. Pero quienes lo hicieron, llevaron consigo el conocimiento, la técnica, la tecnología, y contribuyeron --con la reforma y las instituciones locales de por medio-- a la transformación de China en una potencia mundial.

BIBLIOGRAFÍA

- 905 *VIOLIN*. (s/f). Recuperado el 8 de diciembre de 2023, de <http://www.nhviolins.com/product-detail/violin-905.html>
- About Feng Jiang. (s/f). Feng Jiang Violins. Recuperado el 8 de diciembre de 2023, de <https://www.fengjiangviolins.com/about>
- Bu, C. et al. (2025). Impacts of China's natural forest protection project on habitat distribution of key protected birds in the Qinghai-Tibet Plateau. *Avian Research*, 16, 2. <https://doi.org/10.1016/j.avrs.2025.100244>.
- Cheng, S. (2009). The Characteristics of Violin Arts Developed in China. *Asian Social Science*, 5. <https://doi.org/10.5539/ass.v5n12p113>.
- Chinese violins: Contemporary violin makers from China and Taiwan*. (s/f). Corilon Violins. Recuperado el 8 de diciembre de 2023, de <https://www.corilon.com/us/library/master-portraits/contemporary-violin-makers-from-china-and-taiwan>
- Deng Xiaoping's Speech on Sending Students Abroad Commemorated. (s/f). Recuperado el 8 de diciembre de 2023, de <http://www.china.org.cn/english/culture/66017.htm>
- El inventor de sonidos*. (2016). Recuperado el 3 de noviembre de 2025, de <https://formato7.com/2016/04/19/el-inventor-de-sonidos-%E2%94%82-nahum-landa-iii/index.html>.
- El que a buen árbol se arrima....* (2016). Recuperado el 8 de diciembre de 2023, de <https://formato7.com/2016/04/18/el-que-a-buen-arbol-se-arrima-%E2%94%82-nahum-landa-ii/>.
- Ettore Zardo Violin—Olaf Grawert Violin Studio*. (2023). Recuperado el 7 de diciembre de 2023, de <https://olafgrawertviolinstudio.com/shop/ettore-zardo-violin/>.
- Ettore Zardo Violin—Olaf Grawert Violin Studio*. (2025). Recuperado el 5 de noviembre de 2025, de <https://shop.olafgrawertviolinstudio.com/products/ettore-zardo-violin>.
- Global Times. (s/f). Huangqiao, the world's largest violin production base, becomes a 'musical instrument capital'—Global Times. Recuperado el 8 de diciembre de 2023, de <https://www.globaltimes.cn/page/202302/1286016.shtml>
- Hafner, K. (2021). *Romance en tres patas* (1a ed.). Elefanta-Universidad Veracruzana. <https://www.kobo.com/au/en/ebook/romance-en-tres-patas>
- Huang, Y.T. (2020). *The Taiwanese Violin System: Educating Beginners to Professionals* [Tesis doctoral, University of Kentucky]. <https://doi.org/10.13023/ETD.2020.502>
- Landsberg, M. (2007, enero 13). *China, the violin prodigy*. Los Angeles Times.

Made in China, Played in the USA. (2014, febrero 25). *Strings Magazine*.
<https://stringsmagazine.com/made-in-china-played-in-the-usa/>

McKeough, K. (s/f). Chinese Made Stringed Instruments Are Becoming Increasingly Common in US Shops. *Strings Magazine*, <https://stringsmagazine.com/chinese-made-stringed-instruments-are-becoming-increasingly-common-in-us-shops/#:~:text=As%20a%20result%2C%20they've%20quickly%20taken%20over,market%20penetration%20is%20how%20quickly%20it%20happened.>

Ming Jiang Zhu 925 Violin. (s/f). Fiddlershop. Recuperado el 8 de diciembre de 2023, de <https://fiddlershop.com/products/ming-jiang-zhu-925-violin>

Music China. (2025). Exhibitor List. Recuperado el 5 de noviembre de 2025 de <https://ezt3.eastfair.com/journal-hk/#/music/exhibitor?exhibitionId=1906957333732372482&tenantId=100313&languageType=en>.

Ning Feng Biography. (s/f). Recuperado el 10 de noviembre de 2025, de <https://www.ning-feng.com/biography/>.

Overseas study no longer only for the elite. (s/f). Recuperado el 8 de diciembre de 2023, de https://english.www.gov.cn/news/topnews/201909/19/content_WS5d82e6b2c6d0bcf8c4c13aaa.html

Pham, A. (2022). *Structural Properties and Perceived Acoustic Quality of Modern Violins*. [Tesis de maestría, California State University]. https://media.proquest.com/media/hms/PFT/2/qb52O?_s=UW%2F2IISLnOtfXKFT h4xsgkTfimU%3D.

Secretaría de Economía. (2025). Profesionistas y técnicos. <https://www.economia.gob.mx/datamexico/es/profile/occupation/profesionistas-y-tecnicos?employSelector1=salaryOption>.

Shi-guang, C. (1990). Three Centuries Of Cultural Interfacing: A History Of Western Music In China. *American Music Teacher*, 39(5), 14–51.

Snyder, J. (1991, abril 21). *For China's Stradivarius, Violins Are a Labor of Love*. Los Angeles Times. <https://www.latimes.com/archives/la-xpm-1991-04-21-mn-853-story.html>

Spence, J. (2011). *En busca de la China moderna* (Jordi Beltrán, Trad.). Tusquets.

Stentor stringed instruments (Director). (2014, octubre 21). *The making of the Stentor® Violin* [Video recording]. <https://www.youtube.com/watch?v=0SvfNhMlnBE>

The Grove Dictionary of Musical Instruments. (2014). Oxford University Press.

The State of Chinese Violin Making, From Past to Present. (2019, octubre 9). *Strings*

- Reforma dengüista y desarrollo histórico de la laudería en China| **Alatraste** Magazine. <https://stringsmagazine.com/the-state-of-chinese-violin-making-from-past-to-present/>
- The Strad. (2024). The pernambuco wood dilemma: a call for global responsibility and unity. *The Strad*. <https://www.thestrad.com/lutherie/the-pernambuco-wood-dilemma-a-call-for-global-responsibility-and-unity/17902.article>.
- The Oxford Institute of Energy Studies. (2022). 23. Forestry. *Guide to Chinese Climate Policy 2022*. <https://chineseclimatepolicy.oxfordenergy.org/book-content/domestic-policies/forestry/#reference-45>.
- Thøgersen, S. (2016). Chinese Students in Europe: Policies, Experiences and Prospects. *European Review*, 24(2), 297–305. <https://doi.org/10.1017/S1062798715000642>
- Violin making schools in China: The way of the future*. (s/f). The Strad. Recuperado el 8 de diciembre de 2023, de <https://www.thestrad.com/lutherie/violin-making-schools-in-china-the-way-of-the-future/13069.article>
- What Can the U.S. and China Do Together?* (s/f). The Carter Center. Recuperado el 8 de diciembre de 2023, de https://www.cartercenter.org/news/editorials_speeches/jc-what-us-china-can-do-together.html
- Woyu, L. (s/f). *150 Years of Studying Abroad in China: Three Cases of Study-Abroad Fever*. Echowall. Recuperado el 8 de diciembre de 2023, de <https://www.echowall.eu/china-and-world/off/150-years-studying-abroad-china-three-cases-study-abroad-fever>
- Zhang, Y. (2022, septiembre 28). From nothing to worldclass: What is still missing in Chinese violin making?. *Life360*. <https://cardiffjournalism.co.uk/life360/from-nothing-to-worldclass-what-is-still-missing-in-chinese-violin-making/>